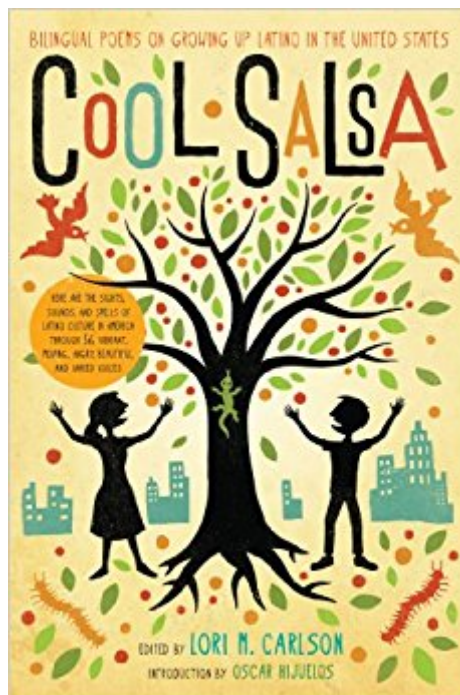




The book was found

# Cool Salsa: Bilingual Poems On Growing Up Latino In The United States (Spanish Edition)



## Synopsis

Growing up Latino in America means speaking two languages, living two lives, learning the rules of two cultures. Cool Salsa celebrates the tones, rhythms, sounds, and experiences of that double life. Here are poems about families and parties, insults and sad memories, hot dogs and mangos, the sweet syllables of Spanish and the snag-toothed traps of English. Here is the glory and pain of being Latino American. Latino Americans hail from Cuba and California, Mexico and Michigan, Nicaragua and New York, and editor Lori M. Carlson has made sure to capture all of those accents. With poets such as Sandra Cisneros, Martín Espada, Gary Soto, and Ed Vega, and a very personal introduction by Oscar Hijuelos, this collection encompasses the voices of Latino America. By selecting poems about the experiences of teenagers, Carlson has given a focus to that rich diversity; by presenting the poems both in their original language and in translation, she has made them available to us all. As you move from memories of red wagons to dreams of orange trees to fights with street gangs, you feel Cool Salsa's musical and emotional cross rhythms. Here is a world of exciting poetry for you, y también.

## Book Information

Paperback: 160 pages

Publisher: Square Fish; Bilingual edition edition (March 19, 2013)

Language: Spanish

ISBN-10: 1250016789

ISBN-13: 978-1250016782

Product Dimensions: 5.5 x 11.4 x 209.3 inches

Shipping Weight: 3.2 ounces (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.6 out of 5 stars 15 customer reviews

Best Sellers Rank: #34,803 in Books (See Top 100 in Books) #43 in Books > Children's Books > Geography & Cultures > Multicultural Stories > Hispanic & Latino #68 in Books > Children's Books > Biographies > Multicultural #288 in Books > Libros en español

Age Range: 8 - 12 years

Grade Level: 4 - 7

## Customer Reviews

"This spirited, significant collection of poetry for young adults by poets of Latin American heritage is enlivened both by the considerable energy of the poems and by the juxtaposition--and sometimes intermingling--of English and Spanish. ... The collection is eminently successful in celebrating the

particular experience of growing up Latino in the United States. • The Horn Book, starred review

Lori M. Carlson is an editor and translator who has concentrated on bringing Latino literature to American readers. As co-editor of *Where Angels Glide at Dawn*, she introduced new Latin American authors to younger readers. She is the founder of the bilingual children's magazine *Azul*. Most recently she edited *American Eyes*. Ms. Carlson lives in New York City.

Great read! I used the poems for an after school program and then had students create their own poems based on their cultural heritages. Then they shared. They loved it!

Purchased this book as a supplement for my Spanish class and my students loved the poems. They all felt like they identified with the different poems and get to see a different perspective of others growing up in the US.

I teach Latino students working on both English and Spanish. This is a wonderful book to use in class. The poems are beautiful and I'm going to be able to do a lot of activities with them.

I love this little book of Spanish and English poems that so well captures the experience of growing up bilingual and / or as an immigrant in the United States. Although that is not my personal experience, I have been an ESL teacher for 25 years, and Spanish is my second language. I have watched many students from a wide variety of first languages and cultures go through experiences similar to those expressed in the poetry. I think this inexpensive book is a great addition to the study of poetry in ESL, bilingual, or literature classes, and can inspire bilingual / bicultural students to express their own feelings and experiences in poetry.

Running out of good bilingual books for my teenaged nephew & niece. Thanks for quick delivery.

I teach high school Oral Interpretation (mostly poetry) for ESL students... these are great because of the dual language text and relevant themes. Screen through for sexual and/or adult themes if you're sharing with a young audience. Otherwise, enjoy!! Beautiful poetry... well-rounded collection.

Good book.

I needed this book for a class. It arrived right on time (day before class began) and the price could not be beat. Really interesting and thought provoking read.

[Download to continue reading...](#)

Cool Salsa: Bilingual Poems on Growing Up Latino in the United States (Spanish Edition) Red Hot Salsa: Bilingual Poems on Being Young and Latino in the United States (Spanish Edition) Growing Marijuana: Box Set - Growing Marijuana For Beginners & Advanced Marijuana Growing Techniques (Growing Marijuana, Marijuana Growing, Growing Marijuana Indoors) Totally Cool Creations: Three Books in One; Cool Cars and Trucks, Cool Robots, Cool City Growing Marijuana: Marijuana Growing Tips and Tricks to Get Big Yields For Beginners! (Growing Marijuana For Beginners, Growing Marijuana Indoors & Outdoors, Growing Marijuana Tips and Tricks) Growing Mushrooms for Profit: The Definitive Step-By-Step Guide to Growing Mushrooms at Home for Profit (Growing Mushrooms for Profit, Growing Mushrooms ... Mushrooms, Growing Oyster Mushrooms) How to Salsa Dance: A Beginner's Guide to Learning How to Salsa Dance Salsa!: ...or "Everything Your Mother Never Told You About Salsa Dancing!" (The little book of dancing... 1) Dance Secrets Presents Salsa Bootcamp - Insider Secrets to Salsa Dance Salsa Lovers Cookbook: More Than 180 Sensational Salsa Recipes for Appetizers, Salads, Main Dishes and Desserts Salsa Teachers Guide Book (Salsa Instruction 1) Salsa!...or "Everything Your Mother Never Told You About Salsa Dancing!" (The Little Book of Dancing) (Volume 1) Easy Spanish Cookbook: Authentic Spanish Recipes from Cuba, Puerto Rico, Peru, and Colombia (Spanish Cookbook, Spanish Recipes, Spanish Food, Spanish Cuisine, Spanish Cooking Book 1) George Lopez: Latino King of Comedy (Latino Biography Library) Weed: The Ultimate Quick Guide To Growing Great Marijuana (How To Grow Your Own Weed, Growing Marijuana for Beginners, Big Buds, High Yields, Growing Marijuana Indoors, Weed Growing Book 1) Growing Marijuana: Big Buds, Growing Marijuana In Soil For Beginners (Growing Marijuana, Marijuana Cultivation, Marijuana Growing, Medical Marijuana, Marijuana Horticulture) Chinese Children's Books: I Love My Dad (English Chinese Bilingual): chinese bilingual children's books (English Chinese Bilingual Collection) (Chinese Edition) I Love to Tell the Truth (chinese english bilingual,chinese children stories,mandarin kids books ): mandarin childrens books,bilingual chinese (Chinese English Bilingual Collection) (Chinese Edition) I Love to Keep My Room Clean Ich räume mein Zimmer gerne auf (English German Bilingual): German bilingual childrens books (English German Bilingual Collection) (German Edition) Bilingual Italian: Jojo's Stinky day: Children's Picture Book English-Italian (Bilingual Edition), Bath time book, A bilingual picture book in Italian ... English childrens books: Jojo) (Volume 3)

Contact Us

DMCA

Privacy

FAQ & Help